SONY

4-180-721-**31**(1)

FM/AM Clock Radio

Operating Instructions
Manual de instrucciones (en el reverso)

ICF-C717PJ

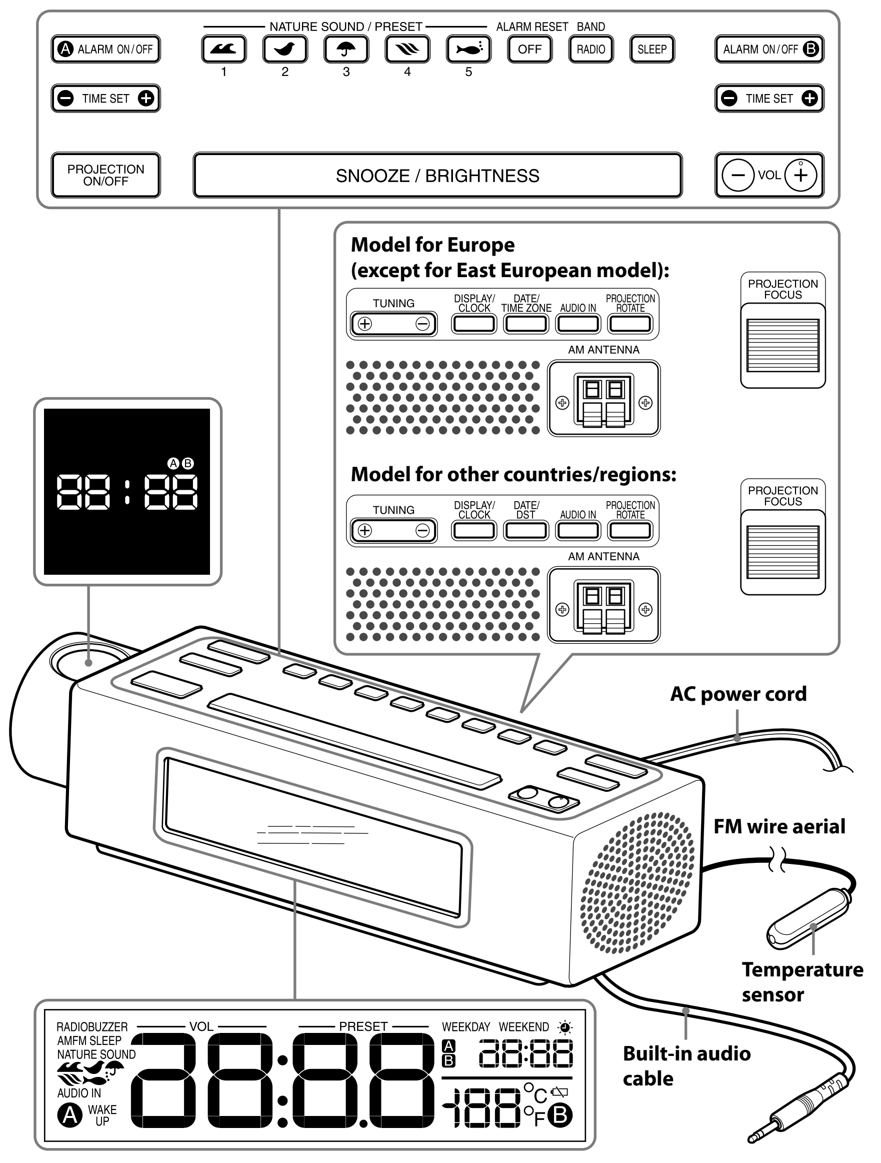
DREAM MACHINE

Dream Machine is a trademark of Sony Corporation.
Dream Machine es marca comercial de Sony Corporation.

* 4 1 8 0 7 2 1 3 1 * (1)

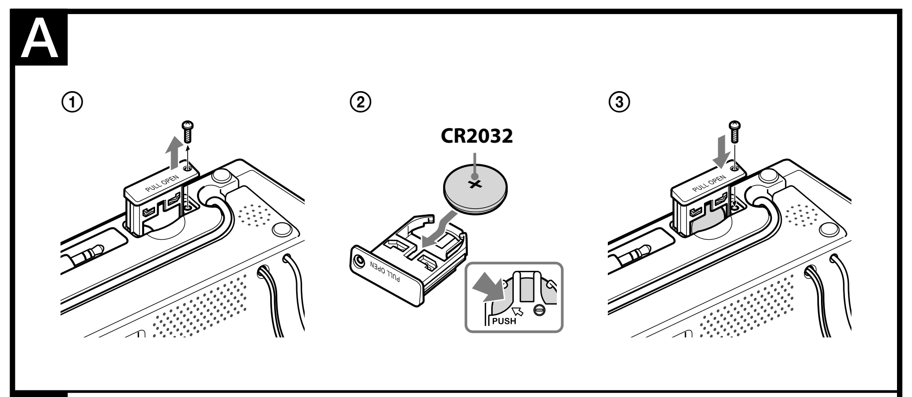
No Power No Problem is a trademark of Sony Corporation.
No Power No Problem es una marca comercial de Sony Corporation.

©2010 Sony Corporation Printed in China http://www.sony.net/

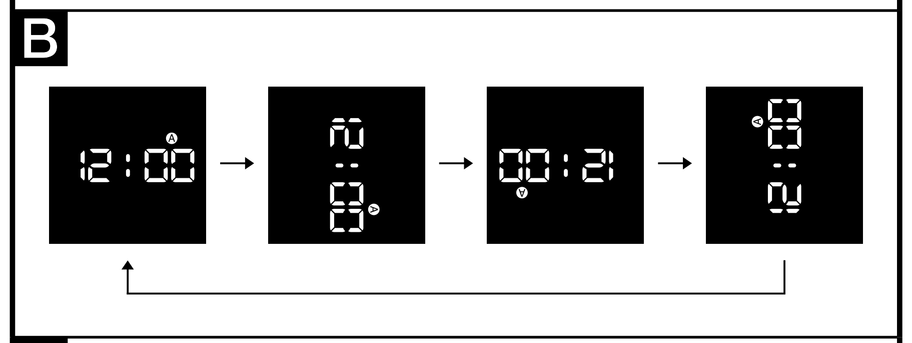


The VOL + button has a tactile dot.
Button legending of DATE/TIME ZONE and DATE/DST button differs between countries/ regions.

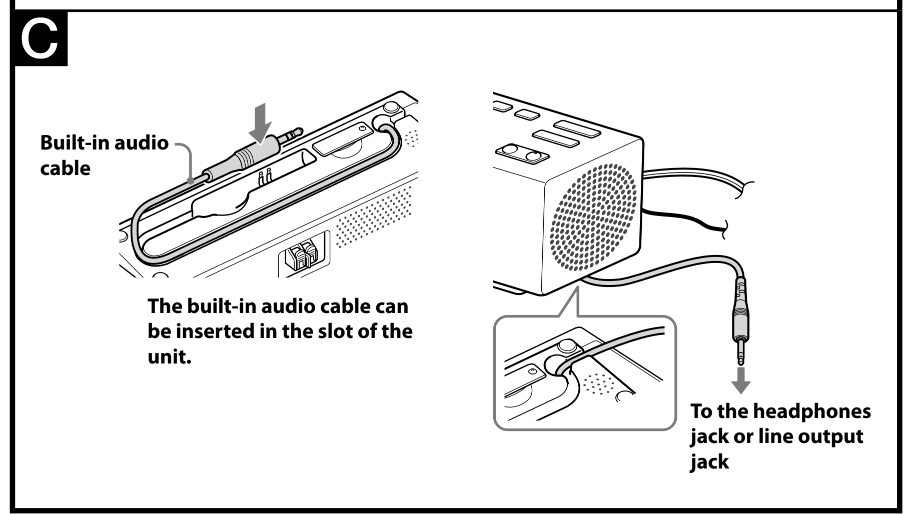
A



B



C


Built-in audio cable
The built-in audio cable can be inserted in the slot of the unit.
To the headphones jack or line output jack

English

WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.
To reduce the risk of fire, do not cover the ventilation of the apparatus with newspapers, tablecloths, curtains, etc. And do not place lighted candles on the apparatus.
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat such as sunshine, fire or the like for a long time.

As the main plug is used to disconnect the unit from the mains, connect the unit to an easily accessible AC outlet. Should you notice an abnormality in the unit, disconnect the main plug from the AC outlet immediately.

The unit is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the unit itself has been turned off.

The nameplate and important information concerning safety are located on the bottom exterior.

CAUTION

Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same type.

Notice for customers: the following information is only applicable to equipment sold in countries applying EU directives
The manufacturer of this product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. The Authorized Representative for EMC and product safety is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters please refer to the addresses given in separate service or guarantee documents.

Features

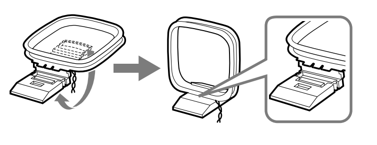
- Dual alarm FM/AM synthesized clock radio
- Nature Sound (Sea Waves, Birds, Rain, Brook, Under the Sea)
- Temperature display (Centigrade/Fahrenheit) –15 °C – 50 °C (5 °F – 122 °F)
- Built-in audio cable for Digital Music Player
- 10 Station Presets (5 FM/5 AM)
- Various types of alarms - radio, buzzer and Nature Sounds (5)
- Automatic time set: when you plug the clock in for the first time, the current time will be shown in the display (except East European model)
- Automatic Daylight Savings Time Set/Summer Time adjustment (except East European model).
- 100 year calendar and **DATE/TIME ZONE** (**DATE/DST**) button to display year, month and date
- Brightness Control (High/Low/Off)
- No Power No Problem alarm system to keep the clock and the alarm operating during a power interruption with a CR2032 battery installed
- Extendable Snooze system - Snooze time can be set from 10 to 60 minutes
- Progressive Alarm Speed (buzzer only)

Connecting the aerial

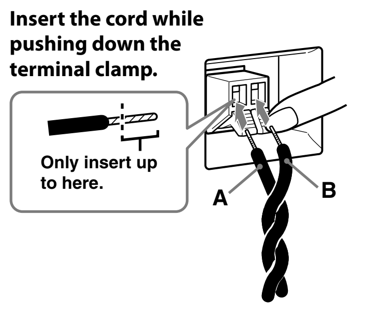
To connect the AM loop aerial

The shape and the length of the aerial is designed to receive AM signals. Do not dismantle or roll up the aerial.

1. Remove only the loop part from the plastic stand.
2. Set up the AM loop aerial.



3. Connect the cords to the AM aerial terminals.
   Cord (A) or cord (B) can be connected either way round.



4. Make sure the AM loop aerial is connected firmly by pulling softly.

Adjusting the AM loop aerial
Find a place and an orientation that provides good reception.
- Do not place the AM loop aerial near the unit or other AV equipment, as noise may result.

Tip
Adjust the direction of the AM loop aerial for best AM broadcast sound.

About the backup battery

To maintain accurate time, this unit includes an internal CR2032 battery as a backup power source in the event of a power interruption (The battery is supplied with the unit for East European model.).

Note for customers in Europe (except East Europe)

The clock is preset at the factory, and its memory is powered by the preinstalled Sony CR2032 battery. If the "0:00" flashes in the display when the unit is connected to AC outlet for the first time, the battery may be weak. In this case, consult a Sony dealer. The preinstalled CR2032 battery is considered part of the product, and is covered by the warranty. You are required to show "Note for customers in Europe (except East Europe)" (in these instructions) to a Sony dealer in order to validate the warranty for this product.

Knowing when to replace the battery

When the battery becomes weak, "⊂⊃" will appear in the display.
If a power interruption occurs while the battery is weak, the current time and alarm will be initialized.
Replace the battery with a Sony CR2032 lithium battery. Use of another battery may cause a fire or explosion.

Installing and replacing the battery

1. Keep the AC plug connected to the AC outlet, remove the screw that secures the battery compartment at the bottom of the unit using a screwdriver, and pull the battery compartment marked **PULL OPEN**. (See fig. A-①)
2. Insert a new battery in the battery holder with the ⊕ side facing up.
   To remove the battery from the battery compartment, push it out from the side marked **PUSH**. (See fig. A-②)
3. Insert the battery compartment back into the unit and secure it with the screw. (See fig. A-③)
4. When you are replacing the battery, press any of the following buttons: **RADIO • BAND, AUDIO IN,** or **NATURE SOUND / PRESET** to turn "⊂⊃" off in the display.

Note
When you replace the battery, do not disconnect the AC plug from AC outlet. Otherwise, the 100 year calendar, current time, alarm and station presets will be initialized

Setting the clock for the first time (except East European model)

This unit is preset to current date and time at the factory, and is powered by the back up battery. All you need to do the first time is just plug it in and select your time zone.

1. Plug in the unit.
   "year" (about 4 seconds) → "month and date" (about 4 seconds) → "current CET (Central Standard Time)" appears in the display in turn.
2. Press and hold **DATE/TIME ZONE** for at least 2 seconds.
   Area number "1" flashes in the display.
3. Press **TIME SET +** or **–** repeatedly to select the time zone as follows:

Area number	Time zone
1 (default)	Central European Time/ Central European Summer Time
2	Eastern European Time/ Eastern European Summer Time
0	Western European Time/ Western European Summer Time

4. Press **DATE/TIME ZONE** to set.

Notes
- Though the clock is correctly set at the factory, discrepancies may arise during transport or storage. If necessary, set the clock to the correct time by referring to "Setting the clock."
- While setting the time zone, you must perform each step within 65 seconds, or the time zone setting mode will be cancelled.

When daylight saving time (summer time) begins

This model automatically adjusts for daylight saving time (summer time).
"☀" is displayed from the beginning of daylight saving time (summer time), and disappears at the end of daylight saving time (summer time) automatically.

Automatic DST/summer time adjustment is based on GMT (Greenwich Mean Time).

Area number 1:
- Daylight saving time (summer time) begins at: 2:00 AM on the final Sunday of March.
- Standard time begins at: 3:00 AM on the final Sunday of October.

Area number 2:
- Daylight saving time (summer time) begins at: 3:00 AM on the final Sunday of March
- Standard time begins at: 4:00 AM on the final Sunday of October.

Area number 0:
- Daylight saving time (summer time) begins at: 1:00 AM on the final Sunday of March.
- Standard time begins at: 2:00 AM on the final Sunday of October.

To cancel Automatic DST/Summer Time adjustment during the daylight saving time (summer time) period
Automatic DST/Summer Time adjustment can be canceled.
Press and hold **DISPLAY/CLOCK** and **SNOOZE / BRIGHTNESS** at the same time for at least 2 seconds while the clock is displayed.
"☀" and "OFF" appear in the display to show that Automatic DST/Summer Time adjustment has been canceled. The display returns to the clock.

Notes
- Time change of Automatic DST/Summer Time adjustment (see above) is subject to variations in circumstances and laws of each country/ region. Cancel Automatic DST/Summer Time adjustment and set the DST display manually as necessary. Customers living in a country/region that does not use daylight saving time (summer time) must cancel Automatic DST/Summer Time adjustment before using the unit.
- To activate Automatic DST/Summer Time adjustment again, press and hold **DISPLAY/ CLOCK** and **SNOOZE / BRIGHTNESS** at the same time for at least 2 seconds.
  "☀" and "On" appear in the display to show that Automatic DST/Summer Time adjustment has been activated. The display returns to the clock.

Setting the clock

Follow the procedure from step **1** for East European model. To change the setting for other models, follow the procedure from step **2**.

1. Plug in the unit.
2. Press and hold **DISPLAY/CLOCK** for at least 2 seconds.
   The year starts to flash in the display.
3. Press **TIME SET +** or **–** repeatedly to set the year.
4. Press **DISPLAY/CLOCK**.
5. Repeat steps **3** and **4** to set the month, day, hour and minute, and then press **DISPLAY/CLOCK.**
   The seconds start incrementing from zero.

Notes
- While setting the clock, you must perform each step within 65 seconds, or the clock setting mode will be cancelled.
- When pressing any of the rear buttons, hold the unit firmly to prevent slippage.

To display the year and date

Press **DATE/TIME ZONE** once for the year, and press again for the date.
After a while, the display will change back to the current time automatically.

To change the display to the daylight saving time (summer time) indication
Change the daylight saving time (summer time) adjustment setting according to the following procedures if:
– you have an East European model.
– you have cancelled the Automatic DST/Summer Time adjustment.

Press and hold **DATE/DST**.
"☀" appears in the display and the time indication changes to daylight saving time (summer time).
To deactivate the daylight saving time (summer time) adjustment, press **DATE/DST** again.

Using the Projector function

The Projector function allows you to display the clock and alarm on a nearby wall, up to a distance of 2 metres away.
Pressing the **PROJECTION ROTATE** button repeatedly changes the angle of rotation at which the clock and alarm appear.

How to use
1. Plug in the unit.
2. Select the location and height.
3. Press the **PROJECTION ON/OFF** button.
4. To adjust the focus, turn **PROJECTION FOCUS**.
5. To press the **PROJECTION ROTATE** button repeatedly changes the angle of rotation at which the clock and alarm appear. (See fig. B)

Notes
- The Projector function cannot be used unless the clock has been set.
- Do not stare into the lens directly.
- Certain walls may not display the projection properly.
- The projector can be rotated 90° left or right from the upward position, and clicks when returned to the upward position.
- If the projector unit is rotated beyond limited, it may be damaged.
- The projector will automatically turn off after 10 hours.

Setting the brightness of the display

Three levels of brightness are available by pressing **SNOOZE / BRIGHTNESS**.

High (default) → Low → Off
↑________________________|

Note
When the alarm is sounding, the brightness function cannot be used.

Operating the radio

Manual tuning

1. Press **RADIO • BAND** to turn on the radio and select the AM or FM band.
2. Press **TUNING +** or **–** to tune in to a desired frequency.
3. Adjust the volume using **VOL +** or **–**.

Note
The FM frequency display is raised or lowered by a step of 0.1 MHz. For example, frequency 88.00 and 88.05 MHz is displayed as "88.0."

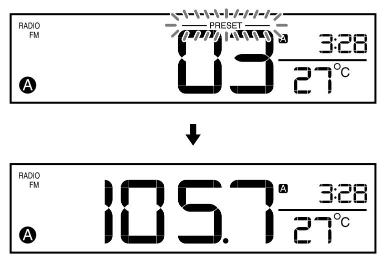
Tuning in to a station
The unit automatically scans AM or FM stations.
1. Press **RADIO • BAND** to turn on the radio to select the AM or FM band.
2. Press and hold **TUNING +** or **–**.
   + : scans upward through the frequency bands.
   – : scans downwards through the frequency bands.
   Scanning starts from the currently-tuned frequency. When a station is received, scanning stops.
3. Adjust the volume using **VOL +** or **–**.

Preset tuning

You can preset 5 stations for FM and 5 stations for AM.

Presetting a station
1. Follow steps **1** and **2** in "Manual tuning" to tune the frequency you wish to preset.
2. Hold down the desired **NATURE SOUND / PRESET 1** to **5** button until you hear two beeps.

   Example: The following display appears when you press FM 105.7 MHz to preset number 3 for FM.



The display shows the frequency for a few seconds and then changes back to the current time. To change the preset station, tune into the desired station and hold down the **NATURE SOUND / PRESET 1** to **5** button until you hear two beeps.

To preset another station, repeat these steps.

Note
If you try to store another station with the same preset number, the previously stored station will be replaced.

Tuning in to a preset station
1. Press **RADIO • BAND** to turn on the radio and select the AM or FM band.
2. Press **NATURE SOUND / PRESET 1** to **5** where the desired station is stored.
3. Adjust the volume using **VOL +** or **–**.

Improving the reception

FM: Extend the FM wire aerial fully to increase reception sensitivity.
AM: Connect the supplied AM loop aerial to the unit. Rotate the aerial horizontally for optimum reception.

Note on radio reception
Keep digital music players or mobile phones away from the AM loop aerial or the FM aerial, as this may lead to reception interference.

Selecting a Nature Sound

This unit includes 5 types of Nature Sounds: (Sea Waves, Birds, Rain, Brook and Under the Sea.) You can choose any one of these by pressing the corresponding button.

Icons	Sound type
🌊	Sea Waves
🐦	Birds
☂	Rain
≋	Brook
🐟	Under the Sea

Note
When other functions are in use, Nature Sound is not available.

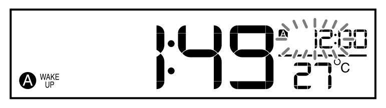
Setting the alarm

The dual alarm function allows you to set two alarm programs (**ALARM ON/OFF A** and **ALARM ON/OFF B**).
The alarm time can be set for each program and the alarm sound is selectable from "NATURE SOUND," "RADIO," or "BUZZER."

Notes
- Before setting the alarm, make sure to set the clock. (See "Setting the clock")
- The factory setting alarm time is "12:00."
- To set the radio alarm, first preset your favorite station. (See "Presetting a station")
- While setting the alarm, you must perform each step within 65 seconds, or the alarm setting mode will be cancelled.

To set the alarm

1. Press and hold **ALARM ON/OFF A** or **B** for a few seconds.
2. Press **TIME SET +** or **–** to set the desired hour, and press **ALARM ON/OFF A** or **B**.
3. Press **TIME SET +** or **–** to set the desired minute, and press **ALARM ON/OFF A** or **B**.



4. Press **TIME SET +** or **–** to set the desired alarm period ("WEEKDAY," "WEEKEND" or everyday*), and press **ALARM ON/OFF A** or **B**.
   * In the case of everyday, both "WEEKDAY" and "WEEKEND" are displayed.
5. Press **TIME SET +** or **–** to set the desired alarm mode ("NATURE SOUND," "RADIO," or "BUZZER"), and press **ALARM ON/OFF A** or **B**.
   You can choose one of 3 settings: "NATURE SOUND," "RADIO," or "BUZZER." Set the alarm mode as follows:
   – NATURE SOUND: see "A Setting the Nature Sound alarm."
   – RADIO: see "B Setting the radio alarm."
   – BUZZER: see "C Setting the buzzer alarm."

A Setting the Nature Sound alarm
1. Perform steps **1** to **5** in "To set the alarm."
2. Press **TIME SET +** or **–** to select "NATURE SOUND" alarm mode, and press **ALARM ON/OFF A** or **B**.
   "NATURE SOUND" appears in the display.
3. Press **TIME SET +** or **–** to select the **NATURE SOUND / PRESET 1** to **5**, and press **ALARM ON/OFF A** or **B**.
4. Press **TIME SET +** or **–** to adjust the volume, and press **ALARM ON/OFF A** or **B**.
   The setting is entered.
5. Press **ALARM ON/OFF A** or **B**. "Ⓐ" or "Ⓑ" appears in the display after about 4 seconds.
   The Nature sound will sound at the set time.

B Setting the radio alarm
1. Perform steps **1** to **5** in "To set the alarm."
2. Press **TIME SET +** or **–** to select "RADIO" alarm mode, and press **ALARM ON/OFF A** or **B**.
   "RADIO" appears in the display.
3. Press **TIME SET +** or **–** to select the AM band, FM band or the last station, and press **ALARM ON/OFF A** or **B**.
   If you select the last station, jump to step **5**.
4. Press **TIME SET +** or **–** to select the station, and press **ALARM ON/OFF A** or **B**.
5. Press **TIME SET +** or **–** to adjust the volume, and press **ALARM ON/OFF A** or **B**.
   The setting is entered.
6. Press **ALARM ON/OFF A** or **B**. "Ⓐ" or "Ⓑ" appears in the display after about 4 seconds.
   The radio will sound at the set time.

C Setting the Buzzer Alarm
1. Perform steps **1** to **5** in "To set the alarm."
2. Press **TIME SET +** or **–** to select "BUZZER" alarm mode, and press **ALARM ON/OFF A** or **B**.
   The setting is entered.
3. Press **ALARM ON/OFF A** or **B**. "Ⓐ" or "Ⓑ" appears in the display after about 4 seconds.
   The buzzer will sound at the set time.

When the alarm setting is completed, the alarm time setting is displayed.
When both **ALARM** "Ⓐ" and **ALARM** "Ⓑ" are turned on, you can switch the **ALARM A** and **ALARM B** display by pressing **DISPLAY/CLOCK**.

Notes
- When you use the radio alarm, the timed alarm sounds with the last broadcasting station tuned to before the power went off. When you set the radio alarm, select the desired broadcasting station before turning the power off.
- The **ALARM** "Ⓐ" (or "Ⓑ") indicator flashes in the display when the alarm sounds.
- If a second alarm sounds during a first (or the SNOOZE function is active), the second alarm takes priority.
- The alarm function works as usual at the beginning and end day of daylight saving time (summer time). While Automatic DST/ Summer Time adjustment is set, as a result, if the alarm is set at a time skipped when the daylight saving time (summer time) begins, the alarm is skipped, or if the alarm is set at a time overlapped when the daylight saving time (summer time) ends, the alarm sounds twice.
- If the same alarm time is set for both alarms (**ALARM A** and **B**), **ALARM A** takes priority.

To confirm an alarm time setting

Turn off the **ALARM ON/OFF** "Ⓐ" or "Ⓑ" indicator in the display, and press the **ALARM ON/OFF A** or **B** button again.
You can confirm the alarm time by pressing **TIME SET +** or **–** after the alarm time is set.

To change an alarm setting

There are two ways to set the alarm:

① To change all alarm settings
Set the alarm again.

② To change an alarm time only
When setting the alarm (**ALARM** "Ⓐ" or **ALARM** "Ⓑ" appears), this function is available.
Press and hold **TIME SET +** for at least 2 seconds to move the alarm time forwards. Press and hold **TIME SET –** for at least 2 seconds to move the alarm time back. When you release the button, the changed time will be displayed for about 2 seconds. To change the alarm time, press **TIME SET +** or **–** within these 2 seconds, otherwise the setting change will be fixed as displayed.

To doze for a few more minutes

Press **SNOOZE / BRIGHTNESS**.
The sound turns off but will automatically come on again after about 10 minutes.
You can change the snooze time by pressing **SNOOZE / BRIGHTNESS** repeatedly within 4 seconds.
The maximum snooze time is 60 minutes.

To stop the alarm

Press **OFF • ALARM RESET** to turn off the alarm.
The alarm will sound again at the same time depending on the next day setting.

To deactivate the alarm

Press **ALARM ON/OFF A** or **B** to turn off the **ALARM** "Ⓐ" or "Ⓑ" indicator in the display.

Note on the alarm in the event of a power interruption
In the event of a power interruption, the alarm will work until the internal battery is worn out. However, certain functions may be affected as follows:
- The backlight will not light up.
- If the alarm mode is set to Nature Sound or radio, it will change to BUZZER automatically.
- If a power interruption occurs while the alarm is sounding, the alarm will stop.
- If **OFF • ALARM RESET** is not pressed, the alarm will sound for about 5 minutes.
- If "⊂⊃" appears in the display, the alarm will not sound in the event of power interruption. Replace the battery if "⊂⊃" appears.
- The snooze function will not work.
- During a power interruption, the alarm will sound at the set time only once.

Setting the sleep timer

You can fall asleep to the "NATURE SOUND," "RADIO," or "AUDIO IN" using the built-in sleep timer that turns off the "NATURE SOUND," "RADIO," or "AUDIO IN" automatically after a preset duration.

1. Press **SLEEP** while the unit is turned on.
   "SLEEP" appears and the sleep time flashes in the display.
2. Press **SLEEP** to set the sleep timer duration.
   Each time you press **SLEEP**, the duration (in minutes) changes as follows:

   90 → 60 → 30 → 15
   ↑______ OFF ______|

   The display returns to clock mode for about 4 seconds after you have finished the duration setting and released **SLEEP**, and then the sleep timer starts.
   The unit will play for the duration you set, and then shut off.

Note
Even if the Sleep Timer is set, it cannot turn off the power of optional components connected to the **AUDIO IN** jack of this player.

To turn off the unit before the preset time

Press **OFF • ALARM RESET**.

To change the sleep timer setting

You can press **SLEEP** repeatedly to select the desired sleep timer setting even after the sleep timer has been activated.

To deactivate the sleep timer

Press **SLEEP** repeatedly to set the sleep timer to "OFF" in step **2**.

Using the temperature function

This unit includes an external temperature sensor, allowing you to monitor ambient temperature.
The temperature is displayed in Centigrade or Fahrenheit.
To switch between Centigrade and Fahrenheit, press and hold the **SNOOZE / BRIGHTNESS** and **DATE/TIME ZONE** (**SNOOZE / BRIGHTNESS** and **DATE/DST**) buttons for more than 2 seconds.

Notes
- In the example, the display shows Centigrade; however, Fahrenheit can also be displayed.
- Do not use in water.
- Do not forcefully pull on the external temperature sensor. Improper use of the external temperature sensor may cause a malfunction.
- The display temperature and actual temperature may differ depending on the usage environment.
- Do not place the temperature sensor near the floor, a heat source such as a radiator or airduct, or in a place subject to direct sunlight.
  The temperature sensor reading may differ from actual surrounding temperature.
- The operating temperature range is –15 °C (5 °F) to 50 °C (122 °F).
  In the case of lower than –15 °C (5 °F) or higher than 50 °C (122 °F), the "Lo" or "Hi" indicator appears.
- When plugging in the unit or recovering from a power interruption, the temperature display of this unit will flash "--".
  The temperature will be displayed after 20 seconds.

Connecting external equipment (See fig. C)

To listen to sound

1. Connect the built-in audio cable with the stereo-miniplug on the bottom of the unit to the line output jack or headphones jack on the optional component (e.g., portable music player).
2. Press **AUDIO IN**.
   "AUDIO IN" appears in the display.
3. Play the optional component connected to the unit's built-in audio cable.
4. Adjust the volume using **VOL +** or **–** and the connected component's volume.

To return to the radio

Press **RADIO • BAND**.
The frequency is shown in the display.

To stop listening

Press **OFF • ALARM RESET**, and stop playback on the connected unit.

To turn off the sound from the optional component

Press **OFF • ALARM RESET**, and then turn off the optional component.

Notes
- Refer also to the connected equipment's manual.
- Connect the audio cable firmly to prevent a malfunction.
- Keep digital music players away from the speaker.
- If you increase the volume too much, loud sound may occurs when switching to the radio.
- Confirm the volume when you remove the connected component from this unit to listen by headphones. Otherwise, high volume may affect your hearing.
- AUDIO IN cannot be set for the alarm sound.
- When you listen to the radio with external equipment connected, turn off the connected equipment to prevent noise. If noise occurs, even when the equipment is turned off, disconnect and place the external equipment away from the unit.

Troubleshooting

Should any problem persist after you have made the following checks, consult your nearest Sony dealer.

The clock flashes "0:00" due to a power interruption.
- The battery is low. Replace the battery. Remove the old battery and install a new one.

The radio, Nature sound or buzzer alarm does not sound at the preset alarm time.
- Check that alarm "Ⓐ" or alarm "Ⓑ" is properly set/displayed.

The alarm settings are activated but there is no sound at the preset alarm time.
- Check the alarm volume setting.

When daylight saving time begins, the clock does not employ the daylight saving time automatically.
- Make sure the clock is set correctly.
- Press and hold **DISPLAY/CLOCK** and **SNOOZE / BRIGHTNESS** simultaneously for at least 2 seconds to activate the Automatic DST function.

Precautions

- Operate the unit on the power source specified in "Specifications."
- To disconnect the power cord (mains lead), pull it out by the plug, not the cord.
- Since a strong magnet is used for the speaker, keep personal credit cards using magnetic coding or spring-wound watches away from the unit to prevent possible damage from the magnet.
- Do not leave the unit in a location near a heat source such as a radiator or airduct, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, mechanical vibration, or shock.
- Allow adequate air circulation to prevent internal heat build-up. Do not place the unit on a thick pile surface (rug, a blanket, etc.), or near materials that might block the ventilation holes (such as a curtain, etc.).
- Should any solid object or liquid fall into the unit, unplug the unit and have it checked by qualified personnel before operating it any further.
- To clean the casing, use a soft cloth dampened with a mild detergent solution.
- Never touch the wire of the external FM aerial during a thunderstorm. Furthermore, immediately disconnect the main plug from the wall outlet.

NOTES ON THE LITHIUM BATTERY
- Wipe the battery with a dry cloth to assure a good contact.
- Be sure to observe the correct polarity when installing the battery.
- Do not hold the battery with metallic tweezers, otherwise a short-circuit may occur.

Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Disposal of waste batteries (applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the battery or on the packaging indicates that the battery provided with this product shall not be treated as household waste. On certain batteries this symbol might be used in combination with a chemical symbol. The chemical symbols for mercury (Hg) or lead (Pb) are added if the battery contains more than 0.0005% mercury or 0.004% lead.
By ensuring these batteries are disposed of correctly, you will help prevent potentially negative consequences for the environment and human health which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of the battery. The recycling of the materials will help to conserve natural resources.

In case of products that for safety, performance or data integrity reasons require a permanent connection with an incorporated battery, this battery should be replaced by qualified service staff only.
To ensure that the battery will be treated properly, hand over the product at end-of-life to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

For all other batteries, please view the section on how to remove the battery from the product safely. Hand the battery over to the applicable collection point for the recycling of waste batteries.

For more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

If you have any questions or problems concerning your unit, consult your nearest Sony dealer.

Specifications

Time display
24-hour system

Radio section

Frequency range

Band	Frequency	Channel step
FM	87.5 – 108 MHz	0.05 MHz
AM	531 – 1 602 kHz	9 kHz

General

Speaker
Approx. 3.6 cm ($1\ ^{7}/_{16}$ inches) dia. 8 Ω

Input
Built-in audio cable with stereo-mini plug (ø 3.5 mm)

Power output
0.7 W (at 10% harmonic distortion)

Power requirements
230 V AC, 50 Hz
For clock back up: 3V DC, one CR2032 battery

Nature sound
Sea Waves, Birds, Rain, Brook and Under the Sea

Temperature range
–15 °C – 50 °C (5 °F – 122 °F)

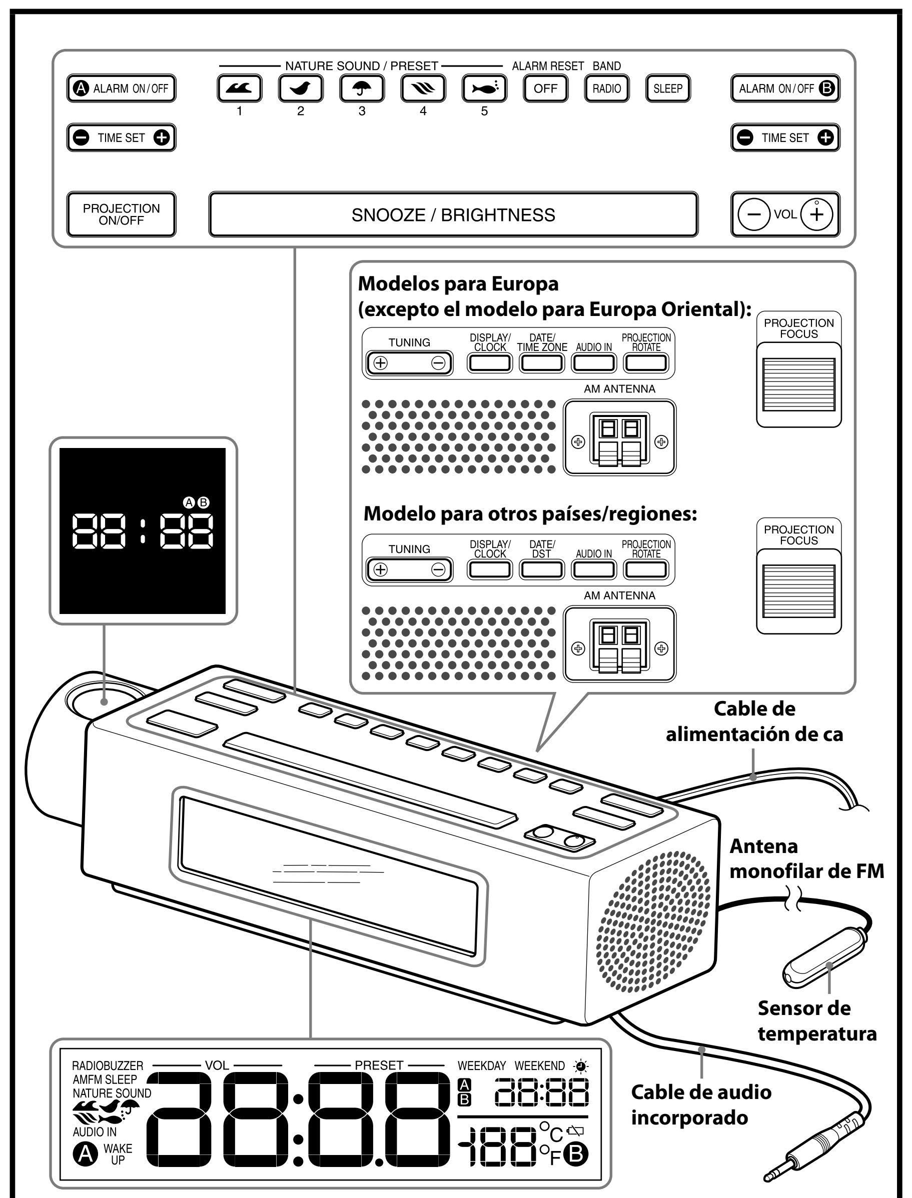
Temperature resolution
1 °C (1 °F)

Dimensions
Approx. 217 mm × 67 mm × 62 mm (w/h/d) ($8\ ^{5}/_{8}$ inches × $2\ ^{3}/_{4}$ inches × $2\ ^{1}/_{2}$ inches) not including projecting parts and controls

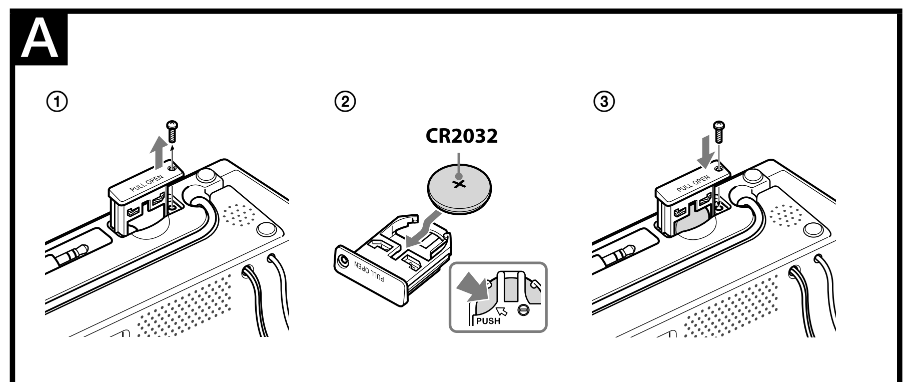
Mass
Approx. 670 g (1 lb 7.63 oz) including power supply unit and CR2032 battery

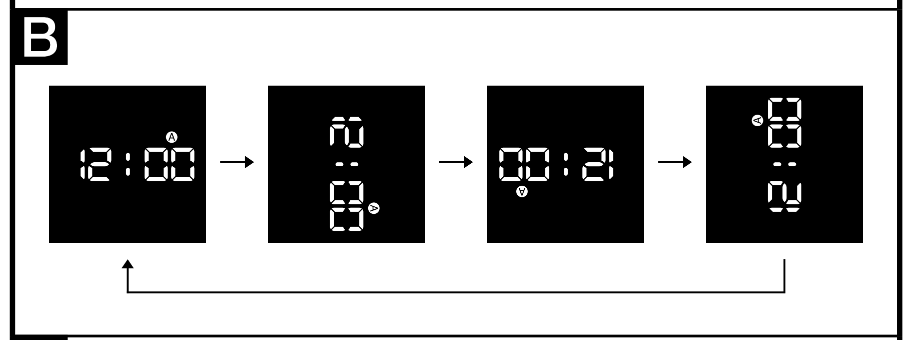
Supplied accessories
AM loop aerial (1)
Lithium battery CR2032 (1) (East European model only)

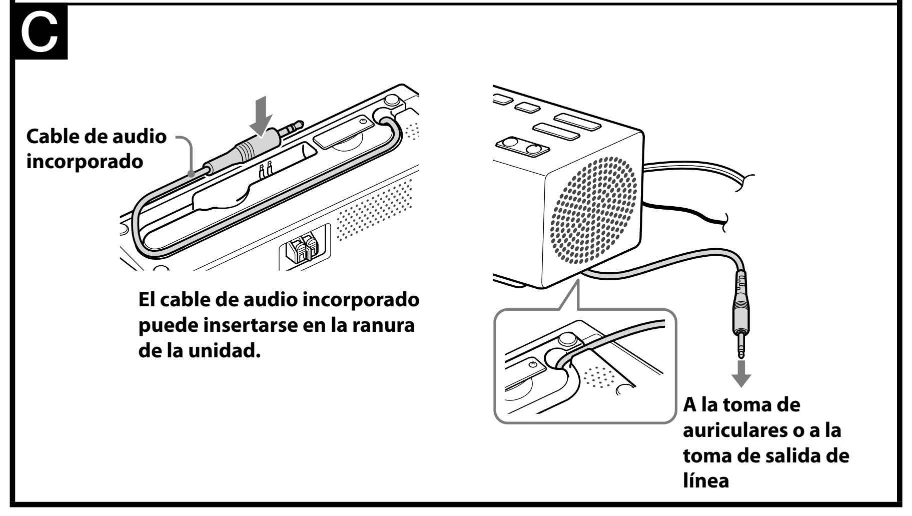
Design and specifications are subject to change without notice



El botón VOL + dispone de un punto táctil.
La inscripción del botón DATE/TIME ZONE y el botón DATE/DST varían según el país o región.






C
Cable de audio incorporado
A la toma de auriculares o a la toma de salida de línea

El cable de audio incorporado puede insertarse en la ranura de la unidad.

Español

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendios o electrocución, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad.

Para reducir el riesgo de incendios, no cubra las aberturas de ventilación del aparato con periódicos, manteles, cortinas, etc., ni coloque velas encendidas encima de este.
Para reducir el riesgo de incendios o electrocución, no exponga el aparato a goteos o salpicaduras ni coloque objetos que contengan líquidos como, por ejemplo, jarrones encima de este.

No sitúe el aparato en un espacio cerrado, como una estantería o un armario empotrado.

No exponga las pilas (baterías o pilas instaladas) a fuentes de calor excesivo como la luz solar directa, el fuego o similares durante un período de tiempo prolongado.

Debido a que el enchufe del cable de alimentación se utiliza para desconectar la unidad de la corriente, conecte la unidad a una toma de corriente de ca de fácil acceso. Si detecta alguna anomalía en la unidad, desconecte el enchufe del cable de alimentación de la toma de corriente de ca inmediatamente.

La unidad no estará desconectada de la fuente de alimentación de ca (corriente) mientras esté conectada a la toma de pared, aunque se haya apagado el reproductor.

Encontrará la placa con el nombre y otra información importante relacionada con la seguridad en la parte inferior externa.

PRECAUCIÓN
Si sustituye la pila incorrectamente, existe riesgo de explosión. Sustitúyala únicamente por otra del mismo tipo.

Aviso para los clientes: la información siguiente resulta de aplicación solo a los equipos comercializados en países afectados por las directivas de la UE
El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón. El representante autorizado para EMC y seguridad en el producto es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier asunto relacionado con el servicio o la garantía, diríjase a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.

Características

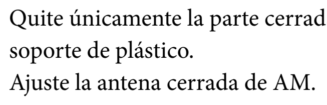
- Radio despertador sintetizado con alarma dual FM/AM
- Sonidos de la naturaleza (Olas del mar, Pájaros, Lluvia, Arroyo, Fondo marino)
- Visualización de la temperatura (Grados Centígrados o Fahrenheit)
  De –15 °C a 50 °C (5 °F a 122 °F)
- Cable de audio incorporado para el Reproductor de música digital
- 10 emisoras presintonizadas (5 FM/5 AM)
- Varios tipos de alarmas: radio, pitido y sonidos de la naturaleza (5)
- Ajuste automático de la hora: cuando enchufe el despertador por primera vez, en la pantalla se mostrará la hora actual (excepto en el modelo para Europa Oriental)
- Ajuste automático del Horario de ahorro de energía/Horario de verano (excepto en el modelo para Europa Oriental).
- Calendario de 100 años y botón **DATE/TIME ZONE** (**DATE/DST**) para mostrar el año, el mes y la fecha
- Control del brillo (alto/bajo/desactivado)
- Sistema de alarma No Power No Problem (sin energía no hay problema), que permite mantener el reloj y la alarma en funcionamiento durante los posibles cortes de suministro eléctrico mediante una pila CR2032 ya instalada
- Sistema de repetición de alarma ampliable: es posible ajustar la duración de la repetición de la alarma de 10 a 60 minutos
- Velocidad de alarma progresiva (solo para el pitido)

Conexión de la antena

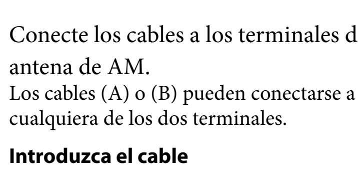
Para conectar la antena cerrada de AM

La forma y la longitud de la antena se han diseñado para recibir señales de AM. No desmonte ni extienda la antena.

1 Quite únicamente la parte cerrada del soporte de plástico.
2 Ajuste la antena cerrada de AM.



3 Conecte los cables a los terminales de antena de AM.
Los cables (A) o (B) pueden conectarse a cualquiera de los dos terminales.


Introduzca el cable mientras presiona la pinza del terminal.
Inserte el cable sólo hasta aquí.
A
B

4 Tire del cable suavemente para comprobar que la antena cerrada de AM se ha conectado correctamente.

Ajuste de la antena cerrada de AM
Encuentre un lugar y una orientación que proporcionen una buena recepción.
- No coloque la antena cerrada de AM cerca de la unidad ni de otros equipos de AV, ya que se podrían producir interferencias.

Sugerencia
Ajuste la dirección de la antena cerrada de AM hasta obtener una recepción de AM óptima.

Acerca de la pila auxiliar

Para mantener la hora correcta, esta unidad incluye un pila CR2032 interna como fuente de alimentación auxiliar en caso de producirse un corte del suministro eléctrico (la pila se suministra con la unidad del modelo para Europa Oriental).

Nota para los clientes en Europa (excepto Europa Oriental)

El reloj está preajustado de fábrica y su memoria se alimenta con la pila CR2032 de Sony preinstalada. Si "0:00" parpadea en la pantalla al conectar la unidad por primera vez a una toma de ca, es posible que la pila disponga de poca energía. En tal caso, póngase en contacto con su distribuidor Sony. La pila CR2032 preinstalada se considera como una pieza del producto y está cubierta por la garantía. Para validar la garantía de este producto, deberá mostrar la "Nota para los clientes en Europa (excepto Europa Oriental)" (presente en estas instrucciones) al distribuidor Sony.

Cuándo sustituir la pila

Cuando la pila se esté agotando, "🔋" aparecerá en la pantalla.
Si se produce un corte del suministro eléctrico cuando la pila se está agotando, se inicializarán las funciones de hora actual y de alarma.
Sustituya la pila por una pila de litio CR2032 de Sony. La utilización de otra pila podría provocar un incendio o una explosión.

Instalación y sustitución de la pila auxiliar

1 Mantenga el enchufe de ca conectado a la toma de ca, extraiga el tornillo que sujeta el compartimiento de la pila situado en la parte inferior de la unidad con un destornillador y tire del compartimiento de la pila que presenta la marca **PULL OPEN** (consulte la figura **A**-①).
2 Inserte una pila nueva en el compartimiento de la pila con la cara ⊕ orientada hacia arriba.
Para extraer la pila del compartimiento, presione el lado con la marca **PUSH** (consulte la figura **A**-②).
3 Inserte de nuevo el compartimiento de la pila en la unidad y fíjelo con el tornillo (consulte la figura **A**-③).
4 Cuando sustituya la pila, pulse cualquiera de los siguientes botones: **RADIO・BAND, AUDIO IN,** o **NATURE SOUND/ PRESET** para que el indicador "🔋" desaparezca de la pantalla.

Nota
Al sustituir la pila, no desconecte el enchufe de ca de la toma de ca. Si lo hace, el calendario de 100 años, la hora actual, la alarma y las emisoras memorizadas se inicializarán.

Ajuste del reloj por primera vez (excepto en el modelo para Europa Oriental)

Esta unidad viene ajustada de fábrica con la fecha y la hora actuales y recibe alimentación de la pila auxiliar. Lo único que necesita hacer la primera vez es enchufarla y seleccionar su zona horaria.

1 Conecte la unidad.
Aparecerá en pantalla sucesivamente: "año" (durante aproximadamente 4 segundos) → "mes y día" (durante aproximadamente 4 segundos) → "hora CET (hora estándar centroeuropea) actual".
2 Mantenga pulsado **DATE/TIME ZONE** durante un mínimo de 2 segundos.
El número de área "1" parpadea en la pantalla.
3 Pulse **TIME SET +** o **–** varias veces hasta que aparezca la zona horaria deseada tal como se indica a continuación:

Número de área	Zona horaria
1 (predeterminado)	Hora estándar/horario de verano de Europa central
2	Hora estándar/horario de verano de Europa Oriental
0	Hora estándar/horario de verano de Europa Occidental

4 Pulse **DATE/TIME ZONE** para aplicar el ajuste.

Notas
- Aunque el reloj viene ajustado correctamente de fábrica, es posible que se produzcan errores de sincronización durante el transporte o el almacenamiento. Si fuera necesario, consulte "Ajuste del reloj" para ajustar el reloj a la hora correcta de forma manual.
- Cuando ajuste la zona horaria, deberá completar cada paso en menos de 65 segundos o se cancelará el modo de ajuste de la zona horaria.

Cuando empieza el horario de ahorro de energía (horario de verano)

Este modelo emplea el ajuste automático del horario de ahorro de energía (horario de verano). "☀" aparece en la pantalla durante el horario de ahorro de energía (horario de verano) y desaparece automáticamente cuando este termina.

El ajuste automático de DST/horario de verano está basado en la hora GMT (Hora media de Greenwich).

Número de área 1:
- El horario de ahorro de energía (horario de verano) comienza a: las 2:00 a.m. del último domingo de marzo.
- El horario estándar comienza a: las 3:00 a.m. del último domingo de octubre.

Número de área 2:
- El horario de ahorro de energía (horario de verano) comienza a: las 3:00 a.m. del último domingo de marzo.
- El horario estándar comienza a: las 4:00 a.m. del último domingo de octubre.

Número de área 0:
- El horario de ahorro de energía (horario de verano) comienza a: la 1:00 a.m. del último domingo de marzo.
- El horario estándar comienza a: las 2:00 a.m. del último domingo de octubre.

Para cancelar el ajuste automático de DST/horario de verano durante el período del horario de ahorro de energía (horario de verano)
Es posible cancelar el ajuste automático de DST/horario de verano.
Mantenga pulsado **DISPLAY/CLOCK** y **SNOOZE/BRIGHTNESS** al mismo tiempo durante 2 segundos como mínimo mientras se muestra el reloj.
"☀" y "OFF" aparecerán en la pantalla para indicar que el ajuste automático de DST/horario de verano se ha cancelado. La pantalla volverá a mostrar el reloj.

Notas
- El cambio de hora del ajuste automático de DST/horario de verano (véase arriba) está sujeto a variaciones causadas por las circunstancias y la legislación de cada país o región. Cancele el ajuste automático de DST/horario de verano y ajuste la pantalla DST manualmente como sea necesario. Los clientes que residan en un país o región que no utilice el horario de ahorro de energía (horario de verano) deberán cancelar el ajuste automático de DST/horario de verano antes de utilizar la unidad.
- Para volver a activar el ajuste automático de DST/horario de verano, mantenga pulsado **DISPLAY/CLOCK** y **SNOOZE/BRIGHTNESS** al mismo tiempo durante 2 segundos como mínimo.
  "☀" y "On" aparecerán en la pantalla para indicar que se ha activado el ajuste automático de DST/horario de verano. La pantalla volverá a mostrar el reloj.

Ajuste del reloj

Siga el procedimiento desde el paso **1** para el modelo de Europa Oriental. Para cambiar la configuración para otros modelos, siga el procedimiento desde el paso **2**.

1 Conecte la unidad.
2 Mantenga pulsado **DISPLAY/CLOCK** durante un mínimo de 2 segundos.
El año comienza a parpadear en la pantalla.
3 Pulse **TIME SET +** o **–** varias veces para ajustar el año.
4 Pulse **DISPLAY/CLOCK**.
5 Repita los pasos **3** y **4** para ajustar el mes, el día, la hora y los minutos y, a continuación, pulse **DISPLAY/CLOCK**.
Los segundos comienzan a contar a partir de cero.

Notas
- Cuando ajuste el reloj, deberá completar cada paso en menos de 65 segundos o se cancelará el modo de ajuste del reloj.
- Cuando pulse cualquiera de los botones de la parte posterior, sujete la unidad firmemente para evitar que se resbale.

Para visualizar la fecha y el año

Pulse **DATE/TIME ZONE** una vez para ver el año y vuelva a pulsarlo para ver la fecha.
Al cabo de un momento, la pantalla volverá a mostrar la hora actual automáticamente.

Para cambiar la pantalla a la indicación de horario de ahorro de energía (horario de verano)
Cambie la configuración del ajuste del horario de ahorro de energía (horario de verano) de acuerdo con los siguientes procedimientos si:
– ha adquirido un modelo para Europa Oriental.
– ha cancelado el ajuste automático de DST/horario de verano.

Mantenga pulsado **DATE/DST**.
"☀" aparece en la pantalla y la indicación de la hora cambia al horario de ahorro de energía (horario de verano). Para desactivar el horario de ahorro de energía (horario de verano), pulse de nuevo **DATE/DST**.

Utilización de la función de proyector

La función de proyector permite visualizar el reloj y la alarma sobre una pared cercana, hasta una distancia de 2 metros.
Al pulsar el botón **PROJECTION ROTATE** varias veces, cambiará el ángulo de rotación mediante el cual se mostrarán el reloj y la alarma.

Modo de empleo
1 Enchufe la unidad.
2 Seleccione la ubicación y la altura.
3 Pulse el botón **PROJECTION ON/OFF**.
4 Para ajustar el foco, gire **PROJECTION FOCUS**.
5 Pulse el botón **PROJECTION ROTATE** varias veces para cambiar el ángulo de rotación mediante el cual se mostrarán el reloj y la alarma (consulte la figura **B**).

Notas
- La función de proyector no se puede utilizar si previamente no se ha ajustado el reloj.
- No fije la mirada directamente en el objetivo del proyector.
- Es posible que algunas paredes no permitan mostrar la proyección correctamente.
- El proyector se puede girar 90° a la izquierda o a la derecha desde la posición fija hacia arriba y suena un clic cuando vuelve a dicha posición.
- Si la unidad proyectora se gira más del límite previsto, podría resultar dañada.
- El proyector se apagará automáticamente después de 10 horas de funcionamiento.

Ajuste del brillo de la pantalla

Hay tres niveles de brillo disponibles al pulsar **SNOOZE/BRIGHTNESS**.

Alto (Predeterminado) → Bajo → Desactivado

Nota
Cuando la alarma esté sonando, no se podrá utilizar la función de brillo.

Funcionamiento de la radio

Sintonización manual

1 Pulse **RADIO・BAND** para encender la radio y seleccione la banda AM o FM.
2 Pulse **TUNING +** o **–** para sintonizar la frecuencia que desee.
3 Ajuste el volumen mediante **VOL +** o **–**.

Nota
La visualización de la frecuencia FM aumenta o disminuye en intervalos de 0,1 MHz. Por ejemplo, las frecuencias 88,00 y 88,05 MHz se muestran como "88.0".

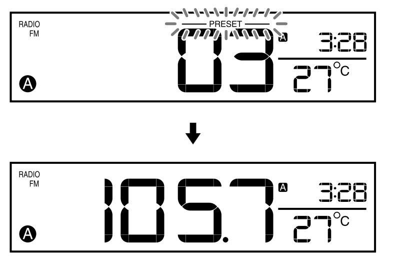
Sintonización de una emisora
La unidad busca automáticamente emisoras de AM o FM.
1 Pulse **RADIO・BAND** para encender la radio y seleccione la banda AM o FM.
2 Mantenga pulsado **TUNING +** o **–**.
+ : realiza una búsqueda ascendente por las bandas de frecuencia.
– : realiza una búsqueda descendente por las bandas de frecuencia.
La búsqueda comienza a partir de la frecuencia sintonizada actualmente. Cuando se recibe una emisora, la búsqueda se detiene.
3 Ajuste el volumen mediante **VOL +** o **–**.

Presintonización

Puede presintonizar hasta 5 emisoras FM y 5 emisoras AM.

Cómo presintonizar una emisora
1 Siga los pasos **1** y **2** de "Sintonización manual" y sintonice la frecuencia que desee memorizar.
2 Mantenga pulsado el botón **NATURE SOUND/PRESET** del **1** al **5** que desee hasta que se escuchen dos pitidos.

Ejemplo: La siguiente pantalla se muestra cuando presintoniza FM 105,7 MHz en el número de presintonía 3 de FM.



La pantalla muestra la frecuencia durante unos segundos y, a continuación, regresa a la hora actual.
Para cambiar la emisora memorizada, sintonice la emisora deseada y mantenga pulsado uno de los botones **NATURE SOUND/PRESET** del **1** al **5** hasta que se escuchen dos pitidos.

Para presintonizar otra emisora, repita estos pasos.

Nota
Si intenta almacenar otra emisora con el mismo número de presintonía, se sustituirá la emisora almacenada anteriormente.

Sintonización de una emisora memorizada
1 Pulse **RADIO・BAND** para encender la radio y seleccione la banda AM o FM.
2 Pulse el botón **NATURE SOUND/ PRESET** del **1** al **5** en el que se encuentra almacenada la emisora deseada.
3 Ajuste el volumen mediante **VOL +** o **–**.

Mejora de la recepción

FM: Extienda completamente la antena monofilar de FM para aumentar la sensibilidad de recepción.
AM: Conecte la antena cerrada de AM suministrada a la unidad. Gire la antena en sentido horizontal para obtener una recepción óptima.

Notas sobre la recepción de radio
Mantenga la antena cerrada de AM y la antena de FM alejadas de reproductores de música digitales y teléfonos móviles, puesto que la proximidad de dichos elementos puede producir interferencias en la recepción.

Selección de un sonido de la naturaleza

Esta unidad incluye 5 tipos de sonidos de la naturaleza: (Olas del mar, Pájaros, Lluvia, Arroyo y Fondo marino).
Puede elegir cualquiera de ellos al pulsar el correspondiente botón.

Iconos	Tipo de sonido
🌊	Olas del mar
🐦	Pájaros
☂	Lluvia
≋	Arroyo
🐟	Fondo marino

Nota
Cuando se estén utilizando otras funciones, los sonidos de la naturaleza no estarán disponibles.

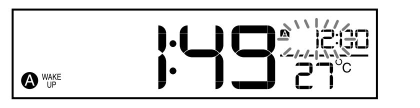
Programación de la alarma

La función de alarma dual permite ajustar dos programas de alarma (**ALARM ON/OFF A** y **ALARM ON/OFF B**).
Es posible ajustar la hora de la alarma para cada programa y seleccionar el sonido de la alarma entre "NATURE SOUND", "RADIO" y "BUZZER".

Notas
- Antes de ajustar la alarma, asegúrese de ajustar el reloj (Consulte "Ajuste del reloj").
- La hora de la alarma predeterminada de fábrica es "12:00".
- Para ajustar la alarma de radio, presintonice primero su emisora preferida (Consulte "Cómo presintonizar una emisora").
- Cuando ajuste la alarma, deberá completar cada paso en menos de 65 segundos o se cancelará el modo de ajuste de la alarma.

Para programar la alarma

1 Mantenga pulsado **ALARM ON/OFF A** o **B** durante unos pocos segundos.
2 Pulse **TIME SET +** o **–** para ajustar la hora deseada y pulse **ALARM ON/OFF A** o **B**.
3 Pulse **TIME SET +** o **–** para ajustar los minutos deseados y pulse **ALARM ON/ OFF A** o **B**.



4 Pulse **TIME SET +** o **–** para ajustar el período deseado para que suene la alarma ("WEEKDAY", "WEEKEND" o todos los días*) y pulse **ALARM ON/OFF A** o **B**.
* En el caso de elegir todos los días, se mostrarán ambas opciones "WEEKDAY" y "WEEKEND".
5 Pulse **TIME SET +** o **–** para ajustar el modo de alarma deseado ("NATURE SOUND", "RADIO" o "BUZZER") y pulse **ALARM ON/OFF A** o **B**.
Puede elegir una de las 3 configuraciones siguientes: "NATURE SOUND", "RADIO" o "BUZZER". Ajuste el modo de alarma como se indica a continuación:
– NATURE SOUND: consulte "A Ajuste de la alarma de sonidos de la naturaleza".
– RADIO: consulte "B Ajuste de la alarma de radio".
– BUZZER: consulte "C Ajuste de la alarma de pitido".

A Ajuste de la alarma de sonidos de la naturaleza
1 Realice los pasos del **1** al **5** de "Para programar la alarma".
2 Pulse **TIME SET +** o **–** para seleccionar el modo de alarma "NATURE SOUND" y, a continuación, pulse **ALARM ON/OFF A** o **B**.
"NATURE SOUND" aparece en la pantalla.
3 Pulse **TIME SET +** o **–** para seleccionar el tipo de **NATURE SOUND/PRESET** del **1** al **5** y pulse **ALARM ON/OFF A** o **B**.
4 Pulse **TIME SET +** o **–** para ajustar el volumen y pulse **ALARM ON/OFF A** o **B**.
Se introduce el ajuste.
5 Pulse **ALARM ON/OFF A** o **B**. "Ⓐ" o "Ⓑ" aparecerá en la pantalla transcurridos unos 4 segundos.
Los sonidos de la naturaleza sonarán a la hora preestablecida.

B Ajuste de la alarma de radio
1 Realice los pasos del **1** al **5** de "Para programar la alarma".
2 Pulse **TIME SET +** o **–** para seleccionar el modo de alarma "RADIO" y, a continuación, pulse **ALARM ON/OFF A** o **B**.
"RADIO" aparece en la pantalla.
3 Pulse **TIME SET +** o **–** para seleccionar la banda AM o FM o la última emisora sintonizada y pulse **ALARM ON/OFF A** o **B**.
Si selecciona la última emisora, salte al paso **5**.
4 Pulse **TIME SET +** o **–** para seleccionar la emisora y pulse **ALARM ON/OFF A** o **B**.
5 Pulse **TIME SET +** o **–** para ajustar el volumen y pulse **ALARM ON/OFF A** o **B**.
Se introduce el ajuste.
6 Pulse **ALARM ON/OFF A** o **B**. "Ⓐ" o "Ⓑ" aparecerá en la pantalla transcurridos unos 4 segundos.
La radio sonará a la hora preestablecida.

C Ajuste de la alarma de pitido
1 Realice los pasos del **1** al **5** de "Para programar la alarma".
2 Pulse **TIME SET +** o **–** para seleccionar el modo de alarma "BUZZER" y, a continuación, pulse **ALARM ON/OFF A** o **B**.
Se introduce el ajuste.
3 Pulse **ALARM ON/OFF A** o **B**. "Ⓐ" o "Ⓑ" aparecerá en la pantalla transcurridos unos 4 segundos.
El pitido sonará a la hora preestablecida.

Una vez que se haya completado el ajuste de la alarma, aparecerá la configuración de la hora de la alarma.
Cuando tanto **ALARM** "Ⓐ" como **ALARM** "Ⓑ" se activan, es posible cambiar la pantalla **ALARM A** y **ALARM B** si se pulsa **DISPLAY/CLOCK**.

Notas
- Cuando utilice la alarma de radio, la alarma preestablecida sonará con la última emisora de radio sintonizada antes de que la apagaran. Cuando ajuste la alarma de radio, seleccione la emisora de radiodifusión que desee antes apagar la radio.
- El indicador **ALARM** "Ⓐ" (o "Ⓑ") parpadea en la pantalla cuando suena la alarma.
- Si una segunda alarma suena mientras lo hace la primera (o la función SNOOZE está activada), la segunda alarma tendrá prioridad.
- La función de alarma funciona normalmente en el primer y último día del horario de ahorro de energía (horario de verano). Cuando el ajuste automático de DST/horario de verano está programado, si la alarma está ajustada en una hora anterior a la entrada en vigor del horario de ahorro de energía (horario de verano), ésta no sonará, mientras que si la alarma está ajustada en una hora que se solape con el fin del horario de ahorro de energía (horario de verano), ésta sonará dos veces.
- Si ajusta la misma hora de alarma para ambas alarmas (**ALARM A** y **B**), el ajuste de **ALARM A** tendrá prioridad.

Para confirmar una configuración de la hora de la alarma
Apague el indicador **ALARM ON/OFF** "Ⓐ" o "Ⓑ" de la pantalla y vuelva a pulsar el botón **ALARM ON/OFF A** o **B**.
Puede confirmar la hora de la alarma al pulsar **TIME SET +** o **–** una vez que la hora de la alarma esté ajustada.

Para cambiar el ajuste de una alarma
Existen dos formas de ajustar la alarma:

① Para cambiar todos los ajustes de la alarma
Vuelva a ajustar la alarma.

② Para cambiar únicamente la hora de una alarma
Esta función se encuentra disponible cuando se ajusta la alarma (aparece **ALARM** "Ⓐ" o **ALARM** "Ⓑ").
Mantenga pulsado **TIME SET +** durante 2 segundos como mínimo para avanzar la hora de la alarma. Mantenga pulsado **TIME SET –** durante 2 segundos como mínimo para atrasar la hora de la alarma. Cuando suelte el botón, la hora cambiada aparecerá en pantalla durante unos 2 segundos. Para cambiar la hora de la alarma, pulse **TIME SET +** o **–** en ese intervalo de 2 segundos, de lo contrario, el cambio de ajuste se fijará en la hora que se muestre en pantalla en ese momento.

Para dormir algunos minutos más
Pulse **SNOOZE/BRIGHTNESS**.
Se desactivará el sonido pero se activará automáticamente transcurridos 10 minutos.
Es posible cambiar el tiempo de repetición de la alarma al pulsar **SNOOZE/BRIGHTNESS** varias veces durante unos 4 segundos.
El tiempo máximo de la repetición de la alarma es de 60 minutos.

Para detener la alarma
Pulse **OFF・ALARM RESET** para apagar la alarma.
La alarma se activará de nuevo a la misma hora en función del ajuste para el día siguiente.

Para desactivar la alarma
Pulse **ALARM ON/OFF A** o **B** para apagar el indicador **ALARM** "Ⓐ" o "Ⓑ" de la pantalla.

Nota acerca de la alarma en caso de que se produjera un corte en el suministro eléctrico
En caso de que se produjera un corte en el suministro eléctrico, la alarma funcionará hasta que la pila interna se agote por completo. Sin embargo, es posible que algunas funciones se vean afectadas de la manera siguiente:
- La luz de fondo no se encenderá.
- Si el modo de la alarma está ajustado en sonidos de la naturaleza o radio, cambiará a BUZZER automáticamente.
- Si se produce un corte en el suministro eléctrico mientras suena la alarma, ésta dejará de sonar.
- Si no se pulsa **OFF・ALARM RESET**, la alarma sonará durante unos 5 minutos.
- Si aparece "🔋" en la pantalla, la alarma no funcionará en el caso de producirse un corte del suministro eléctrico. Sustituya la pila si aparece "🔋".
- La función de repetición de la alarma no funcionará.
- Durante un corte del suministro eléctrico, la alarma sonará a la hora preestablecida una sola vez.

Ajuste del temporizador de desconexión

Puede dormirse escuchando los modos de "NATURE SOUND", "RADIO" o "AUDIO IN" mediante el temporizador de desconexión incorporado en la unidad que desconectará automáticamente los modos "NATURE SOUND", "RADIO" o "AUDIO IN" después de la duración programada.

1 Pulse **SLEEP** con la unidad encendida.
En la pantalla aparece "SLEEP" y la hora de desconexión parpadea.
2 Pulse **SLEEP** para ajustar la duración del temporizador de desconexión.
Cada vez que pulse **SLEEP**, la duración (en minutos) cambiará de la siguiente forma:

90 → 60 → 30 → 15
└── OFF ←┘

La pantalla vuelve al modo de reloj durante unos 4 segundos después de haber finalizado el ajuste de la duración y de soltar **SLEEP**; a continuación, se activa el temporizador de desconexión.
La reproducción se realizará en la unidad durante el tiempo programado y, a continuación, se apagará.

Nota
Aunque se haya ajustado el temporizador de desconexión, éste no puede desconectar la alimentación de los dispositivos opcionales conectados a la toma **AUDIO IN** del reproductor.

Para apagar la unidad antes de la hora establecida
Pulse **OFF・ALARM RESET**.

Para cambiar el ajuste del temporizador de desconexión
Pulse **SLEEP** varias veces para seleccionar el ajuste deseado del temporizador de desconexión aunque ya se encuentre activado.

Para desactivar el temporizador de desconexión
Pulse **SLEEP** varias veces para ajustar el temporizador de desconexión en "OFF" en el paso **2**.

Utilización de la función de temperatura

Esta unidad incluye un sensor de temperatura externo que permite supervisar la temperatura ambiente.
La temperatura se muestra en grados Centígrados o Fahrenheit.
Para cambiar de grados Centígrados a Fahrenheit o viceversa, mantenga pulsados los botones **SNOOZE/BRIGHTNESS** y **DATE/TIME ZONE** (**SNOOZE/BRIGHTNESS** y **DATE/DST**) durante más de 2 segundos.

Notas
- En el ejemplo, la pantalla muestra grados Centígrados; sin embargo, también puede mostrar grados Fahrenheit.
- No lo utilice en el agua.
- No tire bruscamente del sensor de temperatura externo. El uso inadecuado del sensor de temperatura externo podría provocar un fallo de funcionamiento.
- Es posible que la temperatura que se muestra y la temperatura real difieran en función del entorno de uso.
- No coloque el sensor de temperatura cerca del suelo ni de una fuente de calor, como un radiador o un conducto de aire caliente, ni en un lugar expuesto a la luz solar directa.
  Es posible que la lectura del sensor de temperatura difiera de la temperatura ambiente real.
- El rango de temperatura de funcionamiento es de –15 °C a 50 °C (5 °F a 122 °F).
  En el caso de que la temperatura sea menor que –15 °C (5 °F) o mayor que 50 °C (122 °F), aparecerá el indicador "Lo" (menor) o "Hi" (mayor).
- Cuando inicie la unidad o se restablezca de un corte de suministro eléctrico, la pantalla de temperatura de esta unidad parpadeará "--".
  La temperatura aparecerá transcurridos 20 segundos.

Conexión de equipamiento externo (consulte la figura **C**)

Para escuchar sonido
1 Conecte el cable de audio incorporado con la miniclavija estéreo situada en la parte inferior de la unidad a la toma de salida de línea o a la toma de auriculares del componente opcional (por ejemplo, un reproductor de música portátil).
2 Pulse **AUDIO IN**
Aparecerá "AUDIO IN" en la pantalla.
3 Reproduzca el componente opcional conectado al cable de audio incorporado de la unidad.
4 Ajuste el volumen mediante **VOL +** o **–** y el control de volumen del componente conectado.

Para regresar a la radio
Pulse **RADIO・BAND**.
La frecuencia se muestra en pantalla.

Para detener la escucha
Pulse **OFF・ALARM RESET** y detenga la reproducción en la unidad conectada.

Para apagar el sonido del componente opcional
Pulse **OFF・ALARM RESET** y, a continuación, apague el componente opcional.

Notas
- Consulte también el manual del equipo conectado.
- Conecte el cable de audio firmemente para evitar fallos de funcionamiento.
- Mantenga los reproductores de música digitales alejados del altavoz.
- Si sube el volumen excesivamente, es posible que el sonido se escuche alto al cambiar a modo radio.
- Compruebe el volumen cuando desconecte de la unidad el componente conectado para escuchar el sonido a través de los auriculares. De lo contrario, el volumen excesivo podría ocasionarle daños.
- AUDIO IN no puede ajustarse para el sonido de la alarma.
- Cuando escuche la radio con equipamiento externo conectado, apague el equipo conectado para evitar ruidos. Si se escuchan ruidos, incluso cuando el equipo está apagado, desconecte el equipo externo y aléjelo de la unidad.

Solución de problemas

Si persiste algún problema tras realizar las siguientes comprobaciones, póngase en contacto con el distribuidor de Sony más cercano.

"0:00" parpadea en el reloj debido a un corte en el suministro eléctrico.
- La pila dispone de poca energía. Sustituya la pila. Extraiga la pila antigua e instale una nueva.

La alarma de radio, sonidos de la naturaleza o de pitido no suena a la hora preestablecida de la alarma.
- Compruebe si la alarma "Ⓐ" o la alarma "Ⓑ" está ajustada/indicada en pantalla correctamente.

Los ajustes de la alarma están activados pero no se oye ningún sonido a la hora preestablecida de la alarma.
- Compruebe si se ha ajustado el volumen de la alarma.

Cuando comienza el horario de verano, el reloj no utiliza el horario de ahorro de energía automáticamente.
- Asegúrese de que el reloj está correctamente ajustado.
- Mantenga pulsado **DISPLAY/CLOCK** y **SNOOZE/BRIGHTNESS** de forma simultánea durante 2 segundos como mínimo para activar la función de ajuste automático de DST.

Precauciones

- Utilice la unidad con la fuente de alimentación indicada en "Especificaciones".
- Para desconectar el cable de alimentación (cable de corriente), tire del enchufe y no del cable.
- Debido a que el altavoz utiliza un imán potente, mantenga las tarjetas de crédito que utilizan codificación magnética y los relojes de cuerda alejados de la unidad para evitar posibles daños causados por el imán.
- No deje la unidad en un lugar cerca de una fuente de calor, como un radiador o conducto de aire, ni en un lugar expuesto a la luz solar directa, polvo excesivo, vibraciones mecánicas o golpes.
- Permita una circulación de aire adecuada para impedir la acumulación de calor interno. No coloque la unidad sobre una superficie realizada con tejidos de pelo tupido (alfombra, manta, etc.), ni cerca de materiales que puedan bloquear los orificios de ventilación (como una cortina, etc.).
- Si cae algún objeto sólido o líquido en la unidad, desenchúfela y haga que la revise un técnico especializado antes de volver a utilizarla.
- Para limpiar la unidad, utilice un paño suave humedecido con una solución de detergente poco concentrada.
- Durante una tormenta eléctrica, no toque el cable de la antena FM externa. Además, desconecte inmediatamente el cable de alimentación de la toma de la pared.

NOTAS SOBRE LA PILA DE LITIO
- Limpie la pila con un paño seco para garantizar un contacto óptimo.
- Asegúrese de observar la polaridad correcta al instalar la pila.
- No sujete la pila con pinzas metálicas, ya que podría producirse un cortocircuito.

Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Tratamiento de las baterías al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en la batería o en el embalaje indica que la batería proporcionada con este producto no puede ser tratada como un residuo doméstico normal.
En algunas baterías este símbolo puede utilizarse en combinación con el símbolo químico. El símbolo químico del mercurio (Hg) o del plomo (Pb) se añadirá si la batería contiene más del 0,0005% de mercurio o del 0,004% de plomo.
Al asegurarse de que estas baterías se desechan correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de la batería. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.

En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos, sea necesaria una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería solo deberá ser reemplazada por personal técnico cualificado para ello.
Para asegurarse de que la batería será tratada correctamente, entregue el producto al final de su vida útil en un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.

Para las demás baterías, vea la sección donde se indica cómo quitar la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado.

Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema relacionado con la unidad, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

Especificaciones

Visualización de la hora
Sistema de 24 horas

Sección de radio
Gama de frecuencias

Banda	Frecuencia	Paso de canal
FM	87,5 – 108 MHz	0,05 MHz
AM	531 – 1.602 kHz	9 kHz

Generales
Altavoz
Aprox. 3,6 cm de diámetro, 8 Ω
Entrada
Cable de audio incorporado con miniclavija estéreo (ø 3,5 mm)
Salida de potencia
0,7 W (con el 10% de distorsión armónica)
Requisitos de alimentación
Ca de 230 V, 50 Hz
Para la alimentación de reserva: cc de 3 V, una pila CR2032
Sonidos de la naturaleza
Olas del mar, Pájaros, Lluvia, Arroyo y Fondo marino
Rango de temperatura
De –15 °C a 50 °C (5 °F a 122 °F)
Resolución de la temperatura
1 °C (1 °F)
Dimensiones
Aprox. 217 mm × 67 mm × 62 mm (an/al/prf) sin incluir las partes y los controles salientes
Peso
Aprox. 670 g incluida la unidad de suministro de energía y la pila CR2032
Accesorios suministrados
Antena cerrada de AM (1)
Pila de litio CR2032 (1) (solamente para el modelo de Europa Oriental)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso